



DESCRIZIONE: diserbatrice interfilare meccanica a fili adattabile a terreni anche ad elevate pendenze trasversali e sesti di impianto irregolari e con impianti di irrigazione; applicabile su trinciatrice mtz o attacco a 3p.

DESCRIPTION: mechanical inter-row weeding machine with wires adaptable to soils even with high transversal slope and irregular plant spacing and with irrigation systems; applicable on mtz shredder or 3p connection.

BESCHREIBUNG: mechanische Unkrautjätmaschine zwischen den Reihen mit Drähten, die an Böden auch mit hohen Querneigungen und unregelmäßigen Pflanzenabständen und mit Bewässerungssystemen angepasst werden können; anwendbar auf mtz-Shredder oder 3p-Verbindung

DESCRIPTION: désherbeur mécanique inter-rang à câbles adaptable aux sols même à fortes pentes transversales et à espacements irréguliers des plantes et avec des systèmes d'irrigation ; applicable sur broyeur mtz ou attelage 3p.

DESCRIPCIÓN: desherbadora interfila mecánica de cables adaptables a terrenos también con elevados declives transversales y marcos de plantación irregulares y con instalaciones de irrigación; aplicable en trinchadora mtz o conexión de 3p..

versione PIANURA (4 regolazioni) - versione COLLINA (5 regolazioni)

MISURA (cm)	ALTEZZA DA TERRA (mm)	HP
120	300	40 - 80
130		
140		
150		
180		

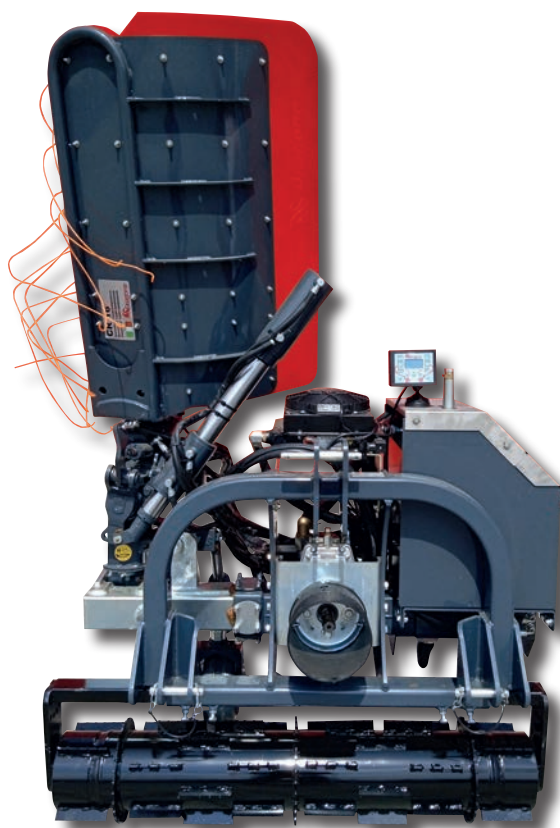
IMPIEGO: Vigneto - frutteto - nocciolo

USE: Vineyard - orchard - hazel

VERWENDUNG: Weinberg - Obstgarten - Haselnusshain

UTILISATION: Vignoble - verger - noisetiere

EMPLEO: viñedo - frutal - avellanos



FASCIA DI LAVORO DEL SINGOLO ROTORE
(ipotizzando di lavorare con il rotore inclinato di 45°
rispetto alla linea di avanzamento)

ROTORE	LARGHEZZA (cm)
8 coppie di fili	40
10 coppie di fili	52
12 coppie di fili	65

EQUIPAGGIAMENTO STANDARD VERSIONE COLLINA

STANDARD EQUIPMENT HILL VERSION - STANDARD AUSRÜSTUNG HILL VERSION
ÉQUIPEMENT STANDARD VERSION COLLINE - EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR VERSIÓN COLINA

 Rotore a 8 rocchetti 8 Spool rotor 8-Spulen-rotor Rotor 8 bobines Rotor de 8 bobinas	 Galleggiamento rotore Rotor flotation Rotorschwimmen Flottation du rotor Flotamiento rotor	 Centralina indipendente Independent control unit Unabhängige steuereinheit Unité de contrôle indépendante Centralita independiente	 Spostamento idraulico Hydraulic shifting Hydraulische verdrängung Déplacement hydraulique Desplazamiento hidráulico	 Inclinazione testata idraulica Hydraulic head tilt Hydraulische kopfneigung Inclinaison hydraulique de la tête Inclinación hidráulica del cabezal
 Ribaltamento testata Head overturning Umkippen getestet Renversement testé Volcado cabezal	 Regolatore fine corsa testata con ammortizzatore di rientro Head end stroke adjuster with return shock absorber Hubeinsteller am kopfende mit rückholstoßdämpfer Réglage de butée de tête avec amortisseur de retour Regulador final de carrera cabezal con amortiguador de retorno	  versione pianura Mantenimento intensità di appoggio testata alla pianta Maintenance of the intensity of the tested support to the plant Aufrechterhaltung der intensität der kopfstütze für die pflanze Maintien de l'intensité du support testé à la plante Mantenimiento intensidad de apoyo del cabezal en la planta	 Elettrovalvole con joystick di comando Solenoid valves with control joystick Magnetventile mit steuerjoystick Electrovalvannes avec joystick de commande Electroválvulas con joystick de mando	

OPTIONAL VERSIONE PIANURA

OPTIONAL FLAT LAND VERSION - OPTIONALE PLAIN-VERSION - VERSION UNIE EN OPTION - OPCIONAL VERSIÓN LLANURA

 Supplemento rotore 10 rocchetti 10 Spool rotor supplement Rotoreergänzung 10 spulen Supplément rotor 10 bobines Suplemento rotor 10 bobinas	 Supplemento rotore 12 rocchetti 12 Spool rotor supplement 12-Spulen-rotor-ergänzung Supplément rotor 12 bobines Suplemento rotor 12 bobinas	 Invertitore rotazione ventola radiatore Radiator fan rotation inverter Drehscheiben-laufrad-inverter Inverseur de roue de plaque tournante Inversor rotación ventilador radiador	 Rollhacke
--	--	---	--

OPTIONAL VERSIONE COLLINA

OPTIONAL HILL VERSION - OPTIONALE HÜGELVERSION - VERSION COLLINE EN OPTION - OPCIONAL VERSIÓN COLINA

 Supplemento rotore 10 rocchetti 10 Spool rotor supplement Rotoreergänzung 10 spulen Supplément rotor 10 bobines Suplemento rotor 10 bobinas	 Supplemento rotore 12 rocchetti 12 Spool rotor supplement 12-Spulen-rotor-ergänzung Supplément rotor 12 bobines Suplemento rotor 12 bobinas	 Invertitore rotazione ventola radiatore Radiator fan rotation inverter Drehscheiben-laufrad-inverter Inverseur de roue de plaque tournante Inversor rotación ventilador radiador	 Rollhacke
 Nuovo sistema di automatismo e centralina kit 4.0 per controllo satellitare New automation system and control unit kit 4.0 for satellite control Neues automatisierungssystem und steuergeräte-kit 4.0 Für satellitensteuerung Nouveau système d'automatisation et kit d'unité de contrôle 4.0 Pour le contrôle par satellite Nuevo sistema de automatismo y centralita kit 4.0 para el control satelital	 Carter supplementare (consigliato per frutteti) Additional carter (recommended for orchards) Zusätzlicher fuhrmann (empfohlen für obstplantagen) Carter supplémentaire (recommandé pour les vergers) Cáter adicional (aconsejado para frutales)	 Barra smorzatrice in teflon per carter (consigliato per frutteti) Teflon rod for crankcase (recommended for orchards) Teflon-dämpferleiste für kurbelgehäuse (empfohlen für obstplantagen) Barre d'amortisseur en téflon pour carter (recommandé pour les vergers) Barra amortiguadora de teflón para cáter (aconsejado para frutales)	

